



爆竹声声辞旧岁，礼花朵朵庆新年

—克利夫兰州立大学孔子学院春节庆祝活动侧记 (撰稿:丁笑丛 摄影:张琪 张旭红)

当地时间 2018 年 2 月 24 日农历正月初九,克利夫兰州立大学孔子学院在孔子学院礼堂举办了戊戌年春节庆祝活动。本次活动得到了美国国会议员玛西娅·L·富奇(Marcia L. Fudge)办公室、克利夫兰市长弗兰克·G·杰克逊(Frank Jackson)办公室、西湖中文学校、长城中文学校等单位的大力支持,克利夫兰州立大学常务副校长、孔子学院理事朱建平、孔子学院美方院长徐岩、中方院长张旭红、中华文化园协会主席倪凌举等出席了演出活动。参加演出的 19 个节目,系去年 12 月 2 日孔子学院举办的文艺竞演中脱颖而出的获奖节目。整场活动持续了两个小时,演员专业,观众热情,节目精彩,气氛热烈,可容纳五百人的会场座无虚席。



演出活动由群舞《青花瓷》开场。阿克伦 STEM 初中(Akron STEM Middle School)的小演员们身穿中国古典服装,手撑油纸伞,曼妙的舞姿犹如江南烟雨中“丁香一样的结着愁怨的姑娘”,在充满中国风的音乐衬托之下,显得格外优雅灵动。而另外一个群舞《高山上》则是截然相反的风格。来自西湖中文学校的老师、家长和友人身穿台湾高山族原住民服装载歌载舞,舞蹈生动诙谐、“笑”果十足,博得在场观众的阵阵掌声。而水袖舞《手掌心》和印度姑娘带来的库契普迪舞(Kuchipudi)则分别演绎出

中国的古典美和印度传统舞蹈高超的技法,却各有各的美妙之处。

小朋友们也为观众带来了惊喜。前有洁白无瑕的小孔雀们在月光下绽放犹如仙子般宁静的美,后有小卓玛们用热情洋溢的舞姿带领观众仿佛驰骋在无边的草原。黑与白的创意舞蹈动感十足,小手戴上大手套就变身成什么都会做的小超人。

武术是中国传统文化中的瑰宝,中国功夫更是天下闻名。来自俄亥俄州武术学院(Ohio Martial Arts Academy)的高森带着学生在舞台上将刀枪剑戟舞得虎虎生风,花木兰的巾帼豪情被演绎得感染人心。中国功夫同样讲究以静制动,四两拨千斤,太极便是其中的典范。金发碧眼的美国人穿上太极服,打起太极来一招一式同样精彩非常。

中国传统的乐器种类繁多,古筝是其中一颗耀眼的明珠。它的音域宽广,不仅可以演绎高山流水婉转哀怨,同样可以弹奏出雷霆万钧的磅礴气势。《战台风》便是一首充满力量的曲子,它以极大的音乐张力为观众营造出紧张激烈的气氛,激动人心。二胡同样是重要的中国传统乐器,既可凄切又可奔放,《赛马》将观众带到广袤无垠的草原,气宇轩昂、粗犷奔放、激烈的赛马场面在二胡声中栩栩如生地展现出来。从西方传来的

钢琴,弹奏起京剧中的片段《皮黄》也并不突兀,反倒用另辟蹊径的手法表现出了京剧深厚的韵味。

中文博大精深,中文的魅力源远流长。《长相知》是一千八百多年前汉乐府中的一首情歌,时至今日听来依旧感情真挚浓郁,坚定执着。而孔子学院在克利夫兰市立图书馆开设的中文课堂的学生带来的合唱《中国话》,则是用大量的绕口令和“全世界都在学中国话,孔夫子的话越来越国际化”表现了当代中文的魅力。

整场节目以世界旗袍联合会美国俄亥俄分会带来的旗袍秀结束。主题为“红灯笼”的旗袍秀,将节日的喜庆气氛衬托得更加浓郁。最后,朱建平和张旭红为参加演出的学员

颁奖,奖项既是对演员们专业技能方面的肯定,也是对他们为观众带来一场精彩绝伦演出的努力表示感谢。

整场演出精彩纷呈,吸引了各界民众前来观看,其中一半以上当地社区居民。演出结束之后,观众们被问到喜欢哪个节目时,有的说是武术,有的说是舞蹈,更多的观众则是说:“很难说最喜欢哪个,因为每一个节目都太精彩了!”“整场节目都很好看!”感谢支持这场活动的所有单位、带来精彩节目的演员、台前幕后辛勤的工作人员和志愿者们,正是所有人的共同努力,才使得这场零失误、高水准的演出得以呈现在观众面前。

“爆竹声声辞旧岁,礼花朵朵庆新年”,克利夫兰州立大学孔子学院春节系列活动伴随着本场演出的圆满成功顺利结束。辞旧迎新之际,孔子学院祝大家新年幸福,狗年兴旺,岁岁平安!



孔子课堂 MC² STEM 高中欢庆春节

(供稿、供图:王文静)

当地时间 2 月 16 日农历大年初一,在克利夫兰州立大学孔子学院和我们高中校长费温·麦金农(Feowyn Mackinnon)的大力支持下,克利夫兰州立大学孔子学院下设孔子课堂 MC² STEM(科学,科技,工程,数学)高中举办了一年一度的中国春节庆祝活动。此次活动由九年级校区与十年级校区共同筹备,并在九年级校区(大湖科学中心)成功举办。校长费温·麦金农(Feowyn Mackinnon)及九级副校长亚当·辛克莱(Adam Sinclair)出席了本次活动,并给予了高度评价。

在当天的活动中,学生们在几个教室里体验了各种与中国春节文化有关的活动。在教授电脑科学的鲍威尔(Powell)老师和汉办中文教师陶帝君老师的教室里,同学们饶有兴趣地体验了中国传统的剪纸文化,学习并掌握了“春”字的剪纸方法,在这春节到来之际,真是再合适不过了!

当同学们走进我们的礼堂时,他们就像进入了一个装满了中国传统服饰的大衣橱。学生们先是在十级中文教师云依婷的带领下阅读每套服装的简介。随后学生们有机会试穿

了他们最喜欢的服饰,并让九年级工程课教师布库尔(Bucur)用他的专业照相机记录下了他们与众不同的一刻。

MC² STEM(科学,科技,工程,数学)高中是一所推广各学科辅助教学的新型学校。为了



让学生们在庆祝中国春节的同时不失对主流学科技能的练习,在数学教室里,学生们在陆老师的指导下运用中国汉字进行数学运算。在规定的时间内能把每题的答案加起来得到正确答案的学生得到了一份新年礼物。

在英语课堂上,我们坚持让学生每天有一定的阅读量,并反复练习应试技能。当天,学生

们阅读了关于中国十二生肖的神话故事,随后完成了相关同义词练习。练习结束后,在卡布斯基(Karboski)老师的引导下,学生们兴致勃勃地分享着他们对十二生肖故事的理解及他们自己的属相。



学生们还可以到外语部主任、中文教师王文静和十级工程教师克里斯蒂(Christy)的教室里观摩中国传统食物饺子和葱油饼的做法。克里斯蒂老师一直以来是我校中国食物烹饪的主讲老师,他手把手地、一个步骤一个步骤地教同学们和面、揉面,制作到最后烹饪。同学们从一开始的不知所措到最后的如鱼得水,

让我们每个老师都感到非常欣慰。我们更可以从他们的脸上看到喜悦,自豪和成就感。除此之外,各种各样的中国传统零食也吸引了同学们的眼球。旺旺仙贝,旺旺雪米饼,月饼,棉花糖,水果硬糖及果冻等等让同学们尝了个过瘾。他们和伙伴们分享着这些零食的口感和味道,更迫不及待地想回家分享给家人和朋友。

午餐时间,全体教师和同学们在礼堂里享受了同学们亲手制作和烹饪的饺子和葱油饼以及其他地道的中国菜肴。我们在一起享受着美食,谈论着美食,比较着中国和美国的美食,整个礼堂充满着快乐与笑声。随后,王文静老师以抽奖的方式派发了新年红包,同学们欢呼雀跃地展示着将带给他们新一年好运和福气的红包。就这样,在一片欢乐和谐的气氛中,我们一年一度的中国新年庆祝活动成功的落下了帷幕。

中国春节是中国最重要的传统节日。它象征着冬去春来,它让家人和朋友欢聚一堂。MC² STEM 高中一直把庆祝中国春节作为一年一度不可缺少的学校传统。我们期待明年再见!

